

ESPAÑOL

Gracias por invertir en un manómetro para medir la tensión arterial con tecnología innovadora DuraShock, el primer y único esfigmomanómetro aneroide resistente a los golpes y al desgaste.

Las mediciones de la tensión arterial determinadas con este dispositivo son equivalentes a las obtenidas por un observador formado para usar el método auscultatorio, en los límites prescritos por el Estándar Nacional Americano (American Standard) ANSI/AAMI SP9, 1994, *esfigmomanómetros no automáticos*.

Introducción

Uso indicado

Los esfigmomanómetros aneroides son utilizados por proveedores profesionales del cuidado para la salud y personas formadas en la técnica auscultatoria para la tensión arterial con el objetivo de determinar la tensión arterial sistólica y diastólica en humanos y animales.

Contraindicaciones

Está contraindicado el uso de esfigmomanómetros aneroides en recién nacidos. No usar con mangúitos para recién nacidos o en pacientes recién nacidos.

Advertencias

A un warning statement in this manual identifies a condition or practice which, if not corrected or discontinued immediately could lead to patient injury, illness, or death.

ADVERTENCIA: Se utilizan conectores luer lock en la construcción de los tubos, existe la posibilidad de que estos puedan conectar accidentalmente a sistemas de flujo intravascular, que incluye jeringas de llenado de sangre. Si esto ocurre, suministrar inmediatamente atención médica.

ADVERTENCIA: No permite el mangúito para medir la tensión arterial permanezca colocado en el paciente más de 10 minutos sin que se encienda por 10 mm Hg. Esto puede causar molestias al paciente, alterar la circulación sanguínea y contribuir a dañar los nervios periféricos.

ADVERTENCIA: Se ha establecido la seguridad y eficacia con mangúitos para medir la tensión arterial en recién nacidos (náufragos de 1 a 6 meses).

ADVERTENCIA: Utilice exclusivamente mangúitos y accesorios para medir la tensión arterial fabricados por Welch Allyn. Su sustitución podría provocar errores en las mediciones.

Conexiones

1. Alinea la pera de goma para inflado al tubo (se fija necesaria). Utiliza alcohol para facilitar este proceso.
2. Alinea y presiona el manómetro DuraShock con el adaptador FlexPort en el puerto del mangúito.
3. Verifica que todos los puntos de conexión están sellados herméticamente.

Funcionamiento

Las mediciones de la tensión arterial pueden ser efectuadas por la posición del paciente y sus condiciones fisiológicas. Antes de comenzar el procedimiento, asegúrate que el paciente descansa durante cinco minutos como mínimo, tiene apoyada la espalda y piés, y no tiene las piernas cruzadas. Soporta pasivamente el antebrazo del paciente y mantiene la parte superior del brazo al nivel del corazón. El procedimiento debe realizarse en un ambiente tranquilo sin hablar. Si no se siguen estas recomendaciones, pueden obtenerse mediciones imprecisas de la tensión arterial.

Excluye: el manejo periódico de mangúito para la circunferencia del brazo del paciente. El intervalo entre aplicaciones, así como el manejo periódico de mangúito para la circunferencia del brazo del paciente. El intervalo entre aplicaciones, así como el manejo periódico de mangúito para la circunferencia del brazo del paciente.

NOTA: "Excluye" del indicador de tensión arterial" del mangúito debe estar dentro del "range" indicado en el mangúito. Si el marcador del indicador arterial no llega al rango, utilice un mangúito más grande para garantizar resultados precisos. Si el marcador del indicador arterial se pone al rango, utilice un mangúito más pequeño para garantizar resultados precisos.

2. Envuelve el mangúito alrededor del brazo con el marcador del indicador arterial situado sobre la arteria braquial y con el borde inferior del mangúito a unos 2,5 cm por encima del pliegue del codo.

3. Lífle el mangúito rápidamente hasta un nivel 30 mm Hg por encima de la presión arterial sistólica estimada (o pulso).

4. Abra parcialmente la válvula para permitir que se desvíe una velocidad de 2 a 3 mm Hg por segundo. A medida que la presión cae, atrae la presión sistólica y diastólica detectadas con su estetoscopio.

5. Libere rápidamente la presión restante y registre las medidas inmediatamente. Despues de un tiempo mínimo de 30 segundos, repita los pasos anteriores para obtener una segunda lectura.

Especificaciones

La presión del esfigmomanómetro aneroide DuraShock de Welch Allyn es ± 3 mm Hg.

Este producto mantiene las características de seguridad y de rendimiento especificadas a temperaturas que varían de 0 °C a 40 °C a un nivel de humedad relativa que no supera el 85%.

Estandares

- Estándar Nacional Americano ANSI/AAMI, SP9: 1994, *esfigmomanómetros no automáticos*.
- Estándar Europeo EN 1060-1: 1995, *esfigmomanómetros no invasivos*-parte 1: *Requisitos generales*.
- Estándar Europeo EN 1060-2: 1996, *esfigmomanómetros no invasivos*-parte 2: *Requisitos generales*.

• Cumple con las requisites de la Regulación Metropolitana Técnica INMERTRO Número 24 del 26 de febrero, 1996. (Excluye la sección 6.4 para el gásol de las marcas de graduación, la sección 6.8 para el espacio de las marcas de presión y la sección 5.1 relacionada con el cloro de la unidad sensible a la presión en un recipiente hermético.)

Mantenimiento

Limpieza
Manómetro aneroide, pera de goma inflado y válvula: Limpie el manómetro aneroide, la pera de goma para inflado y la válvula con una ligera humedad o una gasa con alcohol.

Mangúito de una pieza reutilizable FlexPort: Utilice uno o más de los siguientes métodos y desejar se al aire:
• Limpie con una solución de detergente suave y agua (solución 1:9). Enjuague.

• Limpie con Alcohol isopropílico al 70%.

• Limpie con alcohol de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Enjuague.

• Limpie con una solución de agua y alcohol.

Limpie y deje secar el mangúito de una pieza y lavelo con agua y jabón suave.

Mangúito de dos piezas: Limpie los mangúitos de forma segura con un paño húmedo o lávelos con agua caliente (60 °C) y con un detergente suave. NO PLANCHAR.

Antes de lavar el mangúito a máquina:

1. Retire la cámara de aire del mangúito de dos piezas.

2. Coloque la cámara de aire en la posición cerrada.

3. Lave a máquina con un ciclo suave, agua caliente y detergente suave.

4. Seguir completamente el ciclo.

Desinfección de nivel bajo (Mangúito de una pieza reutilizable FlexPort)

Prepare el detergente enzimático Enzol® según las instrucciones del fabricante. Coloque el capuchón del puerto (accesorio 5082-159) en el manómetro. Apriete la tapa abierta de la funda de protección sobre el puerto del capuchón y elástico de la funda de protección. Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección. Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de protección en la funda de la funda de protección y elástico de la funda de protección.

Coloque la funda de